


UN-Zulassungsschein Nr. 2000979 (Kurzfassung)

UN Approval No. 2000979 (Abstract)

OFI Technologie & Innovation GmbH
Famershofer 1030 Wien, Franz Grill Straße 5, Objekt 213
t: +43 1 798 16 01 - 0 | office@ofi.at | www.ofi.at

Auftraggeber / Client:
Fischer Söhne AG
CH-5630 Muri

Hersteller / Manufacturer:
Fischer Söhne AG
CH-5630 Muri

BEZEICHNUNG DER VERPACKUNGSBAUART / PACKAGING SPECIFICATION	
Kanister / Jerrycan	1250-K4
Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)	580 (± 3,0 %)
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)	12,0
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)	12,6
Typische Abmessungen / Typical Dimensions	
Länge (mm) / Length (mm)	230
Breite (mm) / Width (mm)	190
Gesamthöhe (mm) / Maximum Height (mm)	360
Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) / Neck Internal Diameter (mm)	40,0
Werkstoff / engineering material	Material Code K
Verschlüsse / closures	Entsprechend dem Zulassungsschein in der Langversion / According to the approval in the long version
UN-Kennzeichnung / UN Marking	
 3H1 / X1.2 / 250 / .. *) A / PA-03 / 200979 / FS / **) <p>*) here the last two digits of the manufacturing year of the packaging shall be given **) here the material code shall be given</p>	
Verpackungscode / Packaging Identification Code	Kanister / Kunststoff / nicht abnehmbarer Deckel - 3H1 Jerrycan / plastic / non-removable head - 3H1
Verpackungsgruppe / Authorized Packing Group	I (X), II (Y), III (Z)
Höchstzulässige relative Dichte [g/cm³] / Maximum relative Density	1,20 (X), 1,80 (Y) , 2,70 (Z)
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung / The Hydraulic Test Pressure	250 kPa
Produktionsjahr / Year of manufacture	-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde / State Authorizing the mark	A(ustria) / Österreich
Kurzzeichen des Institutes / Identification of the test institute	PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)
Registriernummer der Verpackung / Identification of the packaging	200979
Kurzzeichen des Herstellers / Abbreviation of the manufacturer	FS

2020-09-10

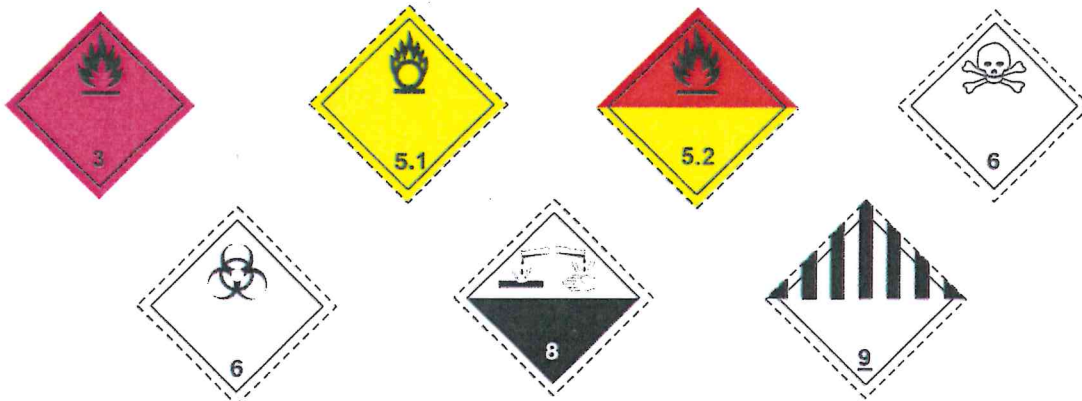
Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance

Standardflüssigkeit Standard liquid	Max. Füllgutdichte Max. density of goods (g/cm ³)			Max. Gesamtüberdruck Max. total gauge pressure (kPa)
	I	II	III	
Wasser / Water	1,20	1,80	2,70	166
Netzmittellösung / Wetting Solution	---	---	---	---
Essigsäure 98-100 % / Acetic Acid 98-100 %	---	---	---	---
n-Butylacetat / n-Butyl acetate	---	---	---	---
Kohlenwasserstoffgemisch / Mixture of Hydrocarbons	---	---	---	---
Salpetersäure 55 % / Nitric Acid 55 %	---	---	---	---

Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes

Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden:

In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported



Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Fischer Söhne AG hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by Fischer Söhne AG, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2020-09-10

[Signature]
DI Rudolf BAUMGARTNER, MSc
Verantwortlicher Prüfleiter



[Signature]
DI Udo PAPPLER
für die Geschäftsführung

Zulassungsscheine dürfen Dritten, entgeltlich oder unentgeltlich, nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung des OFI zugänglich gemacht werden. Nur der Text in Deutsch ist rechtsverbindlich. / Approvals may be made available to third parties, either against payment or free of charge, only in the full wording of the original approval, if OFI is expressly named as the author. Only the German version is legally binding.